

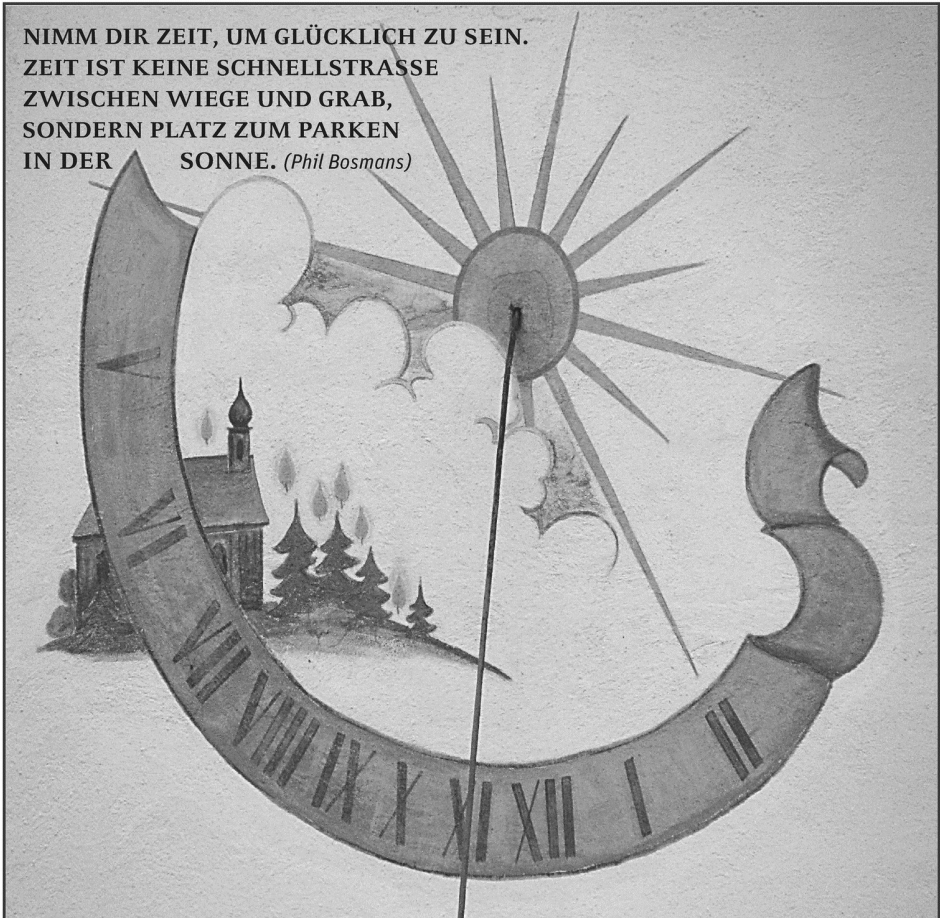
PFARRBRIEF

*Pfarreiengemeinschaft
Hohenthann - Schmatzhausen - Andermannsdorf*

Nr. 2020/10 // 29.06. - 26.07.2020

Foto: Michael Tillmann

NIMM DIR ZEIT, UM GLÜCKLICH ZU SEIN.
ZEIT IST KEINE SCHNELLSTRASSE
ZWISCHEN WIEGE UND GRAB,
SONDERN PLATZ ZUM PARKEN
IN DER SONNE. *(Phil Bosmans)*



Auf ein Wort ...

Liebe Pfarrangehörige,

der Juli ist in der Pfarreiengemeinschaft von einigen Gedenktagen geprägt.

So wird um den 02. Juli (Maria Heimsuchung) das Patrozinium unserer Wallfahrtskirche in Heiligenbrunn und um

den 20. Juli das Patrozinium unserer Filialkirche St. Margareta in Grafenhaun begangen. Bereits Ende Juli wird um den 29. Juni das Patrozinium unserer Filialkirche St. Peter in Petersglaim gefeiert.

Aufgrund der Vorgaben rund um die Abstandsregelungen werden diese Gedenktage dieses Jahr alle in der Pfarrkirche St. Laurentius in Hohenthann begangen. Zur Mitfeier wird herzlich eingeladen.

Traditionell wäre auch die Wallfahrt der Pfarreien Hohenthann und Schmatzhäusern nach Oberotterbach. Auch diese Tradition muss dieses Jahr leider ausgesetzt werden. Dafür sei an dieser Stelle ein kleiner Rückblick auf die Ursprünge und die Geschichte dieser Wallfahrt erlaubt. Die Sache beginnt mit einer großen Viehseuche, die im Jahre 1829 die Ställe der Bauern des Rottenburger, Hohenthanner und Schmatzhäuser Bezirkes heimsuchte und ausräumte. Als die Seuche erloschen war, verlobten sich die Bauern nach Otterbach. Alljährlich findet seitdem eine Wallfahrt zur dem Heiligen Leonhard geweihten Kirche in Oberotterbach statt.

An die Ursprünge dieser Wallfahrt erinnert auch eine Kuh im Eingangsbereich der Kirche in Oberotterbach. Diese war nach Ende der Viehseuche von den Bauern aus Hohenthann gestiftet worden. Das war das Geschenk, das die Bauern ihrem Patron, dem heiligen Leonhard, in feierlicher Prozession überreicht hatten. Für die Priester, welche hier die Gottesdienste feierten und die Prozession damals mit organisierten, hatte dieses Geschehen aber leider ein juristisches Nachspiel, da der feierliche Gottesdienst an einem abgeschafften Feiertag stattfand und ein Zusammenhang der gut gemeinten Motivgabe mit dem goldenen Kalb aus dem Alten Testament hergestellt wurde. Genauer sind diese Auseinandersetzungen auf der folgenden Homepage nachzulesen: <http://www.heimatforscher-rottenburg.de>. (Foto: Franz Moises)



So laden wir Sie ein, Ihre Anliegen, Ihre Bitten, aber auch Ihren Dank in die Gottesdienste der nächsten Wochen oder im Gebet daheim und beim stillen Verweilen in einer unserer Kirchen einzubringen. In diesem Sinn wünschen wir

Gottesdienstordnung

vom 29.06. - 26.07.2020

Von den Messstipendien verbleibt nur die erste in der Pfarrei, die übrigen werden weitergeleitet an die Diözese Regensburg. Sie werden aber als Mitgedenken in der jeweiligen hl. Messe mitgefeiert.

Montag 29.06. HL. PETRUS UND HL. PAULUS

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Schmatzhausen: 18.30 Uhr Aussetzung des Allerheiligsten u. Anbetung
19.00 Uhr Hl. Messe: G. u. H. Faltermeier f + Oskar u.
Rosa Gastl (Frank F)

Dienstag 30.06. JAHRESTAG DER WEIHE DES DOMES

Hohenthann: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe u. Patrozinium in Petersglaim
(*Messintentionen Petersglaim*): Resi Huf f gef. Bruder
Josef / **MG:** Johann Huf f + Tante Anni / Johann Huf f +
Freunde Peter Veitl u. Forster Rupp / Robert Huf f +
Eltern u. Oma / Monika Huf f + Tante Angela und Onkel
Anderl (Vilser F)

Mittwoch 01.07. 13. Woche im Jahreskreis

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz
8.30 Uhr Hl. Messe: Elfriede Linseis f + Mutter z.
Stg. / **MG:** Maria Gumplinger f + Ehemann

Andermannsdorf: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe: Fam. Weiß f + Jakob
Hohenester / **MG:** Elfriede Zieglmayer f + Tante Elfriede
z. Stg.

Donnerstag 02.07. MARIÄ HEIMSUCHUNG

Hohenthann: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe u. Patrozinium in Heiligenbrunn:
Magdalena Vilser z. Ehren d. Gottesmutter / **MG:** Fam.
Gg. u. R. Schrott f + Ida Hatzl / Michael Birner f +
Wohltäter und Wallfahrer von Heiligenbrunn

(Mayer M+J)

Freitag 03.07. HL. THOMAS

Hohenthann: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe: Gew. Person z. Ehren d. hl.
Antonius / MG: Fam. Betz f + Anna Eggl (Mieslinger
A)

Samstag 04.07. Hl. Ulrich und Hl. Elisabeth und Marien-Samstag

**Kollekte für die Weltkirche
Kollektenkörbchen stehen an den Kirchenausgängen**

Hohenthann: 19.00 Uhr Vorabendmesse: Christine Ottl f + Vater
z. Stg. / MG: Edeltraud Sedlmeier f + Anna Eggl /

14. SONNTAG IM JAHRESKREIS

5. Juli 2020

**14. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr A

1. Lesung: Sacharja 9,9-10
2. Lesung: Römer 8,9.11-13
Evangelium:
Matthäus 11,25-30



Ulrich Loose

» Kommt alle zu mir, die ihr mühselig und beladen seid! Ich will euch erquicken. Nehmt mein Joch auf euch und lernt von mir; denn ich bin gütig und von Herzen demütig; und ihr werdet Ruhe finden für eure Seele. Denn mein Joch ist sanft und meine Last ist leicht. «

Renate Eichhorn f + Verwandtschaft / Fam.
Rauchenecker f + Mitarbeiter / Metzenerbrüder f +
Mitglieder (Betz A+Chr)

**(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro
in Hohenthann erforderlich!)**

**Kollekte für die Weltkirche
Kollektenkörbchen stehen an den Kirchenausgängen**

Andermannsdorf: 8.30 Uhr Hl. Messe: Fam. Paul Laber f + Ehemann
u. Vater / MG: Alfons u. Christian Gallinger f + Vater z.
Stg. / Hildegard Fink f + Eltern u. Schwiegereltern

**(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro
in Hohenthann erforderlich!)**

Hohenthann: 10.00 Uhr Hl. Messe: Andrea Gaillinger f + Oma
Maria Steidl / MG: Brigitte Schmid f + Anna Eggl /
Franziska Heckner f + Ehemann z. Stg. / Fam. Josef
Pflug f + Heinrich Hummel / Maria Gumplinger z.
Ehren d. hl. Thaddäus / Edeltraud Sedlmeier f +
Ehemann u. Schwiegersohn / Franz Luginger f + Eltern

(Sollfrank S+K)

**(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro
in Hohenthann erforderlich!)**

Schatzhausen: 10.00 Uhr Pfarrmesse f. a. leb. u. verst. Pfarrangehörigen: Maria Abeltshauser f + Anna Eggl

(Frey S)

**(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro
in Schatzhausen erforderlich!)**

Montag 06.07. Hl. Maria Goretti

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Dienstag 07.07. Hl. Willibald

Hohenthann: 18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Hl. Messe (Messintentionen Weihenstephan): Fam. Hornung f + Ida Hatzl / MG: Katharina Huber f + Ehemann z. Namenstag (Gumplinger L)

Mittwoch 08.07. Hl. Kilian und Gefährten

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

8.30 Uhr Hl. Messe: Elfriede Linseis f + Oma z. Stg. / MG: Fam. Betz f bds. + Eltern

Andermannsdorf: 18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Hl. Messe: Mathilde Schindlbeck f + Karoline Schmatz / MG: Johann Höflsauer f + Nachbarn

Donnerstag 09.07. Hl. Augustinus Zhao Rong und Gefährten

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Schatzhausen: 19.00 Uhr Hl. Messe: Maria Geiger f + Eltern u. Schwester (Brandl J)

Freitag 10.07. Hl. Knud und Hl. Erich und Hl. Olaf

Hohenthann: 18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Hl. Messe: Anna Beede f. d. Armen Seelen u. z. Ehren d. hl. Schutzengel / MG: Dora Büniger f + Schwägerin Anna Eggl / Brigitte Schmid f + gute Freundin und Nachbarin Annemarie Neumüller

(Schabl)

12. Juli 2020

**15. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr A

1. Lesung: Jesaja 55,10-11

2. Lesung: Römer 8,18-23

Evangelium:

Matthäus 13,1-23



Ulrich Loose

» Er sagte: Siehe, ein Sämann ging hinaus, um zu säen. Als er säte, fiel ein Teil auf den Weg und die Vögel kamen und fraßen es. Ein anderer Teil fiel auf felsigen Boden, wo es nur wenig Erde gab, und ging sofort auf, weil das Erdreich nicht tief war; als aber die Sonne hochstieg, wurde die Saat versengt und verdorrte, weil sie keine Wurzeln hatte. «

Samstag 11.07. HL. BENEDIKT VON NURSIA

Kollekte für unsere Kirchen

Kollektenkörbchen stehen an den Kirchengängen

Andermannsdorf: 19.00 Uhr Vorabendmesse: Marianne Ostermayer f + Eltern / **MG:** Xaver Mießlinger Mantel f + Vater / Rudi Wagensonner f + Onkel Josef

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro in Hohenthann erforderlich!)

Kollekte für unsere Kirchen

Kollektenkörbchen stehen an den Kirchengängen

Hohenthann: 10.00 Uhr Hl. Messe: Dämmer-schoppen f + Willi König, Ludwig Höcherl u. Helga Vilser / **MG:** Bauhof Hth f + Altbürgermeister Fritz Rauchenecker, Ernst Pfeiffer, Ferdl Ettenhuber u. Josef Zieglmayer / Martin Weger f + Eltern u. Schwiegereltern / Martha Rose f + Mutter z. Stg. / Konrad Haumberger f + Eltern u. Geschwister / Maria Eichstetter f + Vater z. Stg. / Josef Eggl z. Gedenken z. Hochzeitstag / Fam. Hilde Hummel f + Ehemann, Vater u. Opa z. Geb. / Simon, Magdalena u. Johannes Eggl f + Opa z. 5. Todestag / Theresia Högl-Eggl f + Großeltern / Josephine Bauer f + Ehemann Rudi / Johann Heckner f + Ehefrau z. Stg. / Fam. Agnes Asen f + Sohn u. Bruder Christian z. Stg. (Hüttner)

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro in Hohenthann erforderlich!)

Schatzhausen: 10.00 Uhr Pfarrmesse f. a. leb. u. verst. Pfarrangehörigen: Fam. Georg Forsthofer f + Vater / **MG:** Fam. Faltermeier f + Karl Müller (Scheike T)

**(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro
in Schmatzhausen erforderlich!)**

Montag 13.07. Hl. Heinrich II. und hl. Kunigunde

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Dienstag 14.07. Hl. Kamillus von Lellis

Hohenthann: 18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Hl. Messe (*Messintentionen Unkofen*):
Fanny Schachtl f. d. + der Filiale Unkofen / **MG:** Fam.
Alois Hummel sen. f bds. + Eltern / Fam. Josef
Mieslinger f + Verwandtschaft / Antonia u. Emilia
Kolbeck f + Opa Anton Kolbeck / Erika Kolbeck f +
Onkel Alfons Siegl / Manfred u. Heidi Hopfensperger f
+ Großeltern / Laura Luginger f + Großeltern

(Hummel A+M)

Mittwoch 15.07. Hl. Bonaventura

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

8.30 Uhr Hl. Messe: Franziska Faltermeier f +
Großeltern / **MG:** Maria Gumplinger f + Ehemann u.
Schwiegereltern

Andermannsdorf: 18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Hl. Messe: Fam. Völkl f + Berta u. Kathi
Wittmann

Donnerstag 16.07. 15. Woche im Jahreskreis

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Schmatzhausen: 19.00 Uhr Hl. Messe: Lidwina Schultes f + Ehemann
u. Geschwister **(Besl A)**

Freitag 17.07. 15. Woche im Jahreskreis

Hohenthann: 18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Hl. Messe: Anna Beede f + Schwägerin
Hermine / **MG:** Fam. Betz f + d. Fam. Zarembo / Fam.
Hornung f + Anni Eggl **(Linseis)**

Samstag 18.07. Marien-Samstag

Kollekte für unsere Kirchen

19. Juli 2020

**16. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr A

1. Lesung:
Weisheit 12,13.16-19

2. Lesung: Römer 8,26-27

Evangelium:
Matthäus 13,24-43



Ulrich Loose

» Mit dem Himmelreich ist es wie mit einem Senfkorn, das ein Mann auf seinen Acker säte. Es ist das kleinste von allen Samenkörnern; sobald es aber hochgewachsen ist, ist es größer als die anderen Gewächse und wird zu einem Baum, sodass die Vögel des Himmels kommen und in seinen Zweigen nisten. «

Kollektenkörbchen stehen an den Kirchengängen

Hohenthann: 19.00 Uhr Vorabendmesse: Michael Gaillinger f + Mutter / **MG:** Fam. Vilser, Ako f + Ehemann, Vater u. Opa / Martha Simbürger f + Mutter / Fam. Elisabeth Huber f + Ehemann u. Vater / Johann Huber f + Mitglieder des Josefsverein / Anneliese Müller f + Martina Dreier u. f + Schwiegereltern

(Mieslinger J+R)

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro in Hohenthann erforderlich!)

Kollekte für unsere Kirchen

Kollektenkörbchen stehen an den Kirchengängen

Schmatzhausen: 8.30 Uhr Pfarrmesse f. a. leb. u. verst. Pfarrangehörigen: Fam. Matthäus Englbrecht f + Vater / **MG:** H. u. G. Faltermeier zum Dank an die Gottesmutter

(Wachinger)

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro in Schmatzhausen erforderlich!)

Hohenthann: 10.00 Uhr Pfarrmesse f. a. leb. u. verst. Pfarrangehörigen: Georg Vilser f + Andreas Hauner / **MG:** Geschw. Schmid f + Schwester Regina z. Stg. / Josef Hadaller f + Schwägerin Hedwig u. Schwager Georg / Georg Högl f + Eltern u. Schwester / Fam. Oberhofer f + Tochter z. 25. Todestag / Seb. Thaler f + Mutter z. Stg. /

Fam. Hornung f + Christian u. Alois Asen / Fam. Kath. Siegl f + Eltern / Fam. Josef Dreier f + Tochter Martina z. Geb. / Anneliese Dreier f + Bruder Josef Müller / Fam. Agnes Alsen f + Ehemann u. Vater Alois

(Högl St+M)

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro in Hohenthann erforderlich!)

Andermannsdorf: 10.00 Uhr **HL. Messe:** Manuela Abeltshauer f + Gabi Schindlbeck / **MG:** Barthl Schindlbeck f bds. + Eltern u. Verwandtschaft / Franz Ecker f + Vater Anton Ecker

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro in Hohenthann erforderlich!)

Montag 20.07. Hl. Margareta und Hl. Apollinaris

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Dienstag 21.07. Hl. Laurentius von Brindisi

Hohenthann: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr HL. Messe – (Messintentionen Grafenhaun – Patrozinium): Fam. Monika Selbeck f + Vater, Schwiegervater u. Opa / **MG:** Maria Macht für alle, die auf dem Friedhof ruhn / Franziska Heckner f + Eltern / A. Heckner z. Dank / Anton Faltermeier f + Eltern u. Bruder Max / Theresia Heckner f + Onkeln u. Tanten / Johann Heckner f + Geschwister / Johann Heckner f + Mutter / Fam. Leonhard Geltl f + Josef u. Katharina Geltl / EV Grafenhaun f + Mitglieder / Geschw. Macht f + Onkeln u. Tanten (Heckner)

Mittwoch 22.07. Hl. MARIA MAGDALENA

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz
8.30 Uhr HL. Messe: Fam. Betz f + der Fam. Kindsmüller, Schachten / **MG:** Edeltraud Sedlmeier f + Eltern u. Brüder

Andermannsdorf: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr HL. Messe: Elfriede Paul f + Großeltern u. Verwandtschaft



Donnerstag 23.07. Hl. BIRGITTA VON SCHWEDEN

26. Juli 2020

**17. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr A

1. Lesung: 1. Könige 3,5.7-12

2. Lesung: Römer 8,28-30

Evangelium:
Matthäus 13,44-52



Ulrich Loose

» Mit dem Himmelreich ist es wie mit einem Schatz, der in einem Acker vergraben war. Ein Mann entdeckte ihn und grub ihn wieder ein. Und in seiner Freude ging er hin, verkaufte alles, was er besaß, und kaufte den Acker. «

Hohenthann: 8.00 Uhr Rosenkranz

Schatzhausen: 19.00 Uhr Hl. Messe: Josef u. Maria Geiger f + Karl Müller (Schwabl M)

Freitag 24.07. Hl. Christophorus und Hl. Scharbel Mahluf

Hohenthann: 18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe: Anna Beede z. Ehren d. Mutter Gottes u. zum Dank / **MG:** Kath. Huber f + Karl Müller / Kath. Ruhland f + Eltern (Luginger)

Samstag 25.07. HL. JAKOBUS

Kollekte für unsere Kirchen

Kollektenkörbchen stehen an den Kirchengängen

Schatzhausen: 19.00 Uhr Vorabendmesse u. nach dem Gottesdienst Fahrzeugsegnung: Fam. Thomas Weigl f + Verwandtschaft / **MG:** Fam. Anna Zettl f + Ehemann, Vater, Schwiegervater u. Opa (Zettl)

(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro in Schatzhausen erforderlich!)

Kollekte für unsere Kirchen

Kollektenkörbchen stehen an den Kirchengängen

Hohenthann: 10.00 Uhr Hl. Messe: Fam. Alois Hummel sen. f + Anneliese Martreiter u. Seb. Hummel / **MG:** Anton Kolbeck f + Ehefrau Anna / Fam. Marlene Mayer f + Tante Resi u. Onkel Alfred / Hans Krieger f + Geschwister, Schwägerin u. Schwagern / Josef Eggl f + Ehefrau Anna z. Namens-tag / Josef Eggl f +

Schwiegermutter Anna Schießler z.
Namenstag / Fam. Anna Beede f + Ehemann, Vater u. Opa
z. Stg. / Helga Butz f + Bruder z. Stg. / Franz u. Adelheid
Luginger f + Schwagern u. Schwägerin (Betz A+Chr)

***(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro
in Hohenthann erforderlich!)***

Andermannsdorf: 10.00 Uhr Pfarrmesse f. a. leb. u. verst. Pfarrangehörigen: Rosina Weiß f + Vater / MG: Willi Zieglmayer f + Eltern / Michaela Steger f + Mutter u. Schwiegermutter

***(Achtung zur Teilnahme ist eine Anmeldung im Pfarrbüro
in Hohenthann erforderlich!)***

Pfarnachrichten

- **Hth-Schm-And - Anmeldungen zu den Gottesdienstbesuchen:** Zukünftig können Sie sich bei jeder neuen Ausgabe des Pfarrbriefes für **vier Wochen im voraus** für die Wochenendgottesdienste anmelden. Sobald Sie den neuen Pfarrbrief erhalten, können Sie sich im Pfarrbüro in Schmatzhausen oder in Hohenthann anmelden.

- **Schatzhausen - Pfarrbüro: Das Pfarrbüro in Schmatzhausen ist vom 06.07. bis 19.07. geschlossen. Bitte rechtzeitig für die Sonntagsgottesdienste anmelden!**
- **Schatzhausen - Tag der ewigen Anbetung.**
Ich darf Sie, liebe Pfarrangehörige, recht herzlich einladen zur Ewigen Anbetung am **29. Juni**. An diesem Tag sollte manches Verschiebbare zurückgestellt werden und wir sollten Jesus Christus im ausgesetzten Altarsakrament den Vorrang geben. Gebetsanliegen denke ich, liegen uns sicherlich durch diese Corona-Krise genügend am Herzen. Nutzen wir die kurze Gelegenheit sie dem Herrn darzubringen. Wer möchte kann natürlich auch schon tagsüber das Gotteshaus St. Katharina zum Gebet aufsuchen!
- **Hth-Schm.-And. - Beauftragung von Messintentionen**
Für die Beauftragung von Messintentionen liegen ab sofort wieder in allen Kirchen Vordrucke auf, mit denen Messen schriftlich bestellt werden können. Wir bitten Sie herzlich, künftig diese Vordrucke zu verwenden, die unsere Arbeit erleichtern und auch für Sie viele Vorteile bringen. Nehmen Sie sich einige Formulare aus den Kirchen mit nach Hause.

Hth-Schm-And. - staatliche Vorgabe für den Infektionsschutz in der Liturgie: Es gelten ab Montag, den 22. Juni ein Mindestabstand von mind. **1,5 Metern** nach allen Richtungen (zwischen Personen eines gemeinsamen Haushalts kein Abstand erforderlich, zwischen Zelebrant und Gottesdienstteilnehmern mind. 4 m mit Ausnahme der Kommunionsspendung und das Tragen einer Mund-Nase-Bedeckung für alle Gottesdienstteilnehmer...

Gottesdienste im Freien sind mit einer auf 100 Personen begrenzten Teilnehmerzahl unter Gewährleistung der Abstandsregel (im Freien: 1,5 Meter) ohne Erfordernis einer behördlichen Einzelfallgenehmigung möglich. Die Festlegungen für die Kirche gelten für Gottesdienste im Freien analog. Das Tragen einer Mund-Nase-Bedeckung wird empfohlen.

Krankensalbung und Krankenkommunion: Die staatlichen Vorgaben erlauben ausdrücklich den Besuch Kranker. Zur Krankensalbung und zur Krankenkommunion in Privathäusern muss der Priester zum eigenen Schutz und zum Schutz des Kranken Schutzkleidung, Mund-Nase-Bedeckung und Handschuhe tragen und ausreichenden Abstand wahren. Andernfalls ist eine Krankensalbung oder die Spendung der Krankenkommunion nicht möglich.

Begräbnis: Für Bestattungen gelten analog die Vorschriften zu den Gottesdiensten im Freien. Danach dürfen an Bestattungen **100 Personen** teilnehmen. Die Personen halten einen Abstand von 1,5 m zueinander ein. Trauerfeiern in geschlossenen Räumen sind zulässig, wenn die Türen geöffnet sind. Erdwurf und Weihwassergaben am offenen Grab und am aufgebahrten Sarg sind möglich, wenn vor jeder Nutzung das berührte Gerät desinfiziert (Wischdesinfektion) wird. **Für das Requiem gelten die obigen kirchlichen Vorgaben für die Feier der Messe und die Platzverhältnisse im jeweiligen Gotteshaus.** Der Termin des Begräbnisses kann in der Presse oder in anderer Weise

TIM & LAURA www.WAGHNEBINGER.de



AN DACHT

Foto: Peter Kane

Botschaft und Mahnung des 29. Juni

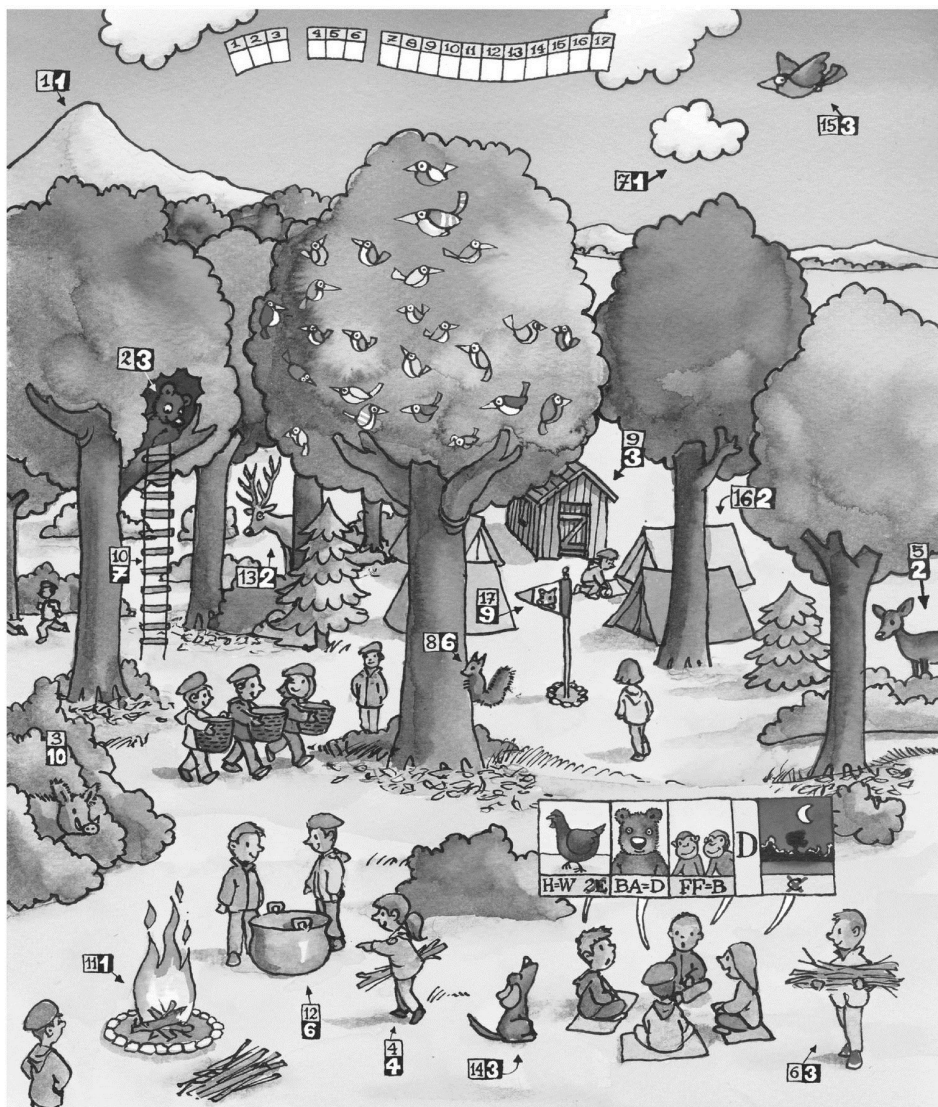


Am 29. Juni feiert die Kirche das Fest „Peter und Paul“, das Fest der Apostelfürsten Petrus und Paulus. Mag dieser Tag konfessionell auch unterschiedlich gewichtet werden, so besteht an der herausragenden Stellung dieser beiden doch kein Zweifel. Ob die Geschichte der jungen Christenheit ohne Petrus und Paulus so verlaufen wäre, wie sie verlaufen ist, ist durchaus fraglich. Dabei ist zweierlei zu bedenken, und die Apostel würden es wahrscheinlich selbst zu bedenken geben. Sie sind nichts ohne ihren Bezug zu Christus. Ziel all ihren Wirkens war nicht die eigene Person, sondern die Verkündigung des Evangeliums Jesu Christi. Der Altar in der Wittenberger Schlosskirche bringt das zum Ausdruck: In der Mitte im Licht Jesus, ihm zur Seite, ein wenig im Hintergrund und im Halbdunkel Petrus

und Paulus. Sie lenken den Blick auf Christus, den Gekreuzigten und Auferstandenen. Auf den, der in ihnen mehr gesehen hat: In dem Verleugner den mutigen Bekenner, im Verfolger den, der dann in der Mission voranschreitet.

Das ist auch eine Botschaft des 29. Junis: Dass Gott in uns mehr sieht, als wir selbst wahrnehmen. Dass er uns mehr zutraut, als wir uns selbst zutrauen. Und eine Mahnung des 29. Junis: An mich, an alle, die sich zu Christus bekennen, an die, die in der Versuchung des Rampenlichts stehen: Dass das eigene Ego nicht den Blick verstellen darf auf den, auf den es wirklich ankommt. Christus. Petrus und Paulus sind dafür Vorbilder.

Einmal im Jahr treffen sich die kleinen Pfadfinder für eine Woche im Wald. **1.** Bei wem befinden wir uns hier? Wenn du die Begriffe errätst und die richtigen Buchstaben in das Gitter einträgst, erfährst du es. **2.** Rechts unten sitzen einige Kinder beisammen und singen. Löse das Bilderrätsel und du erfährst, welches Lied sie angestimmt haben.



Auflösung: 1. Bei den Wölfingen = 1. Berg, 2. Baer, 3. Wildschwein, 4. Maedchen, 5. Reh, 6. Junge, 7. Wolke, 8. Eichhoerchen, 9. Huette, 10. Strickleiter, 11. Feuer, 12. Kessel, 13. Hirsch, 14. Hund, 15. Vogel, 16. Zell, 17. Faehn-chen 2., Wenn der Abend naht" (Henne, Baer, Affen, D, Nacht).

Langjähriges Mesnerhepaar Herr Alois und Frau Katharina Hummel gehen in den Ruhestand

Auszug aus der Verabschiedungsrede: „Es gibt Leute, die gehören zu einem Dorf wie die Kirche oder das Wirtshaus. Ohne sie würde etwas ganz charakteristisches fehlen.

Wenn wir Sie heute von Ihrem geliebten Dienst als Mesner von Unkofen verabschieden, dann heißt das für Sie und Ihre



Frau und uns alle, Bilanz zu ziehen über 40 Jahre Ihrer Tätigkeit. Wir sind dankbar für die Menschen, die sich viele Jahre in unserer Kirche eingebracht haben, wie unser Mesner Herr Hummel und seine Ehefrau Katharina. Ein langer, offizieller und opferungsvoller Dienst geht zu Ende, wie oft mögen Sie die Kirchenglocken von Unkofen bei verschiedenen Anlässen zum Klingen gebracht haben. Das Gotteshaus für die Liturgie gereinigt haben oder die Kirche für den festlichen Anlass mit Blumen geschmückt haben. Herr Hummel hatte all die Jahre seines segenreichen Wirkens, ein gutes Herz, vor allem für die unzähligen Ministranten. Es sei oft ein Opfer für Sie gewesen, bei all den Gelegenheiten in die Filialkirche St. Nikolaus zu kommen. Gott allein weiß, wie viele Stunden Sie in der Filialkirche St. Nikolaus verbracht haben. Für all das Gute, dass Sie geschenkt haben und welches die Filialgemeinde durch Sie erfahren hat, sei man zutiefst dankbar.

Eines steht heute schon fest: Ihre Bilanz wird eine gute Ernte sein; von diesen Früchten wird die Filialgemeinde St. Nikolaus mit Sicherheit noch lange zehren können und unser neuer Mesner Ihr **Sohn Alois** und seine **Ehefrau Marianne** gut aufbauen können.

Du warst ein guter Verwalter, geh` ein in die Freude Deines Herrn.



Voll Dankbarkeit für alles, was er für die Pfarrei Schmatzhausen St. Katharina getan hat, nehmen wir Abschied von unserem ehemaligem Kirchenverwaltungsmitglied **Herrn Johann Lenker**. Herr Johann Lenker war 3 Perioden als Kirchenverwaltungsmitglied tätig. Von **1989 bis 2006** gehörte er der Kirchenverwaltung Schmatzhausen an und brachte sein Wissen und Können zum Wohle der Pfarrei Schmatzhausen ein. Seine Person und sein Wirken wird vielen unvergesslich bleiben. Für unsere Gemeinde Schmatzhausen war er eine Bereicherung und große Hilfe. Möge ihm der barmherzige Gott all das Gute reichlich lohnen, was er für seine Pfarrgemeinde getan hat. *Im Namen der Pfarrei St. Katharina und der Kirchenverwaltung sagen wir ihm ein aufrichtiges Vergelt's Gott.*

Für die Pfarrei St. Katharina

Michael Birner, Pfr., Michael Selvans, Pater, Michael Hirsch, GR

Tauftermine 2020: Hohenthann, Schmatzhausen, Andermannsdorf

Tauftermine können im Pfarrbüro angenommen werden. Die Spendung der Taufe findet als Einzeltaufe statt. *Dazu gelten dieselben Platz- und Abstandsregeln (und damit dieselben zahlenmäßigen Begrenzungen für Teilnehmer wie bei der Messe.* Die Teile der Tauffeier, die für den Eingang der Kirche vorgesehen sind, finden in der Kirche statt. Die Mitfeiernden sollen während der Taufliturgie auf einem festen Platz bleiben, mit Ausnahme des Täuflings, der Eltern, des Paten/der Patin und ggf. der Geschwister des Täuflings. Der Taufpriester/-diakon trägt zum Taufritus im engeren Sinne und zu den ausdeutenden Riten Mund-Nase-Bedeckung und Handschuhe.

Kath. Pfarramt St. Laurentius, Rottenburger Str. 5, 84098 Hohenthann

Bürozeit: Di, Mi, Do 9-11 Uhr / Fr 13-15 Uhr

Tel: 08784/942222 // Fax: 942224

Email: hohenthann@bistum-regensburg.de / Homepage: www.pfarrei-hohenthann.de

Gemeindereferent Michael Hirsch

Tel: 08784/94 22 23

Email: mhirsch@kirche-bayern.de

Öffnungszeiten Pfarr- und Gemeindebücherei, So. von 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Kath. Pfarramt St. Katharina, Landshuter Str. 39, 84098 Schmatzhausen

Bürozeit: Mittwoch und Donnerstag von 9.00 - 11.00 Uhr

Tel: 08781/603

Email: schmatzhausen@bistum-regensburg.de

Kath. Pfarramt St. Andreas